



## Újpesti aranylovas

Berki Krisztián megvédte világbajnoki címét lólengésben és kijutott a londoni olimpiára. Gratulálunk a fantasztikus teljesítményt nyújtó újpesti tornásznak!

– 13. oldal



### HELYI CÉGEK KLUBJA A KÖZÖSSÉG ÉPÍTÉSÉÉRT

Az újpesti közösség erősítését szolgálja az első alkalommal megtartott Újpesti Gazdasági Találkozó, amelyen félszáz helyi cégvezető vett részt a polgármester meghívására. – 5. oldal



### KÖZKÍVÁNATRA MEGNYÍLT AZ ÚJPESTI AJÁNDÉKBOLT

Sokak kívánsága teljesült azzal, hogy megnyílt az Újpesti Ajándékbolt, ahol a kreatív újpestiek terveit is ábrázoló sokféle ajándéktárgy, kabala kapható.

– 3. oldal



### FELSZENTELTÉK A REFORMÁTUS TEMPLOMAT KÁPOSZTÁSMEGYEREN

Tíz év kitartó munka után átadták és felszentelték a Káposztásmegyeri Református Gyülekezet templomát, amelyet az önkormányzat többszörösen támogatott.

– 4. oldal



### ZENÉS SZÍNDARAB A PESTI SRÁCOKRÓL

Ősbemutatót tart az Újpest Színház. Harsányi Gábor musicaljét, a Pesti srákokat láthatja a közönség, amely a zene, a tánc segítségével emlékezik 1956 ifjú hőseire.

– 11. oldal



Csökkenhet a várakozási idő

## Bővül a gyógyítók száma

Azt újpesti SZTK tulajdonosa október óta Újpest Önkormányzata, amely hozzájárult a rendelő felújításához. Míg a hivatásukat tudással és törődéssel végző orvosokat a betegek is dicsérettel illetik, nem térnek napirendre a több hónapos előjegyzés felett. A reumatológián *Dr. Balogh Zsuzsanna* rendelés-vezető főorvos úgy fogalmaz: közeli a segítség, rövidülhet a várakozási idő, dicséret illeti az új vezetést. Mint kiderül: az intézkedés nem pénzkérdés.

– *A recepción januárra kap időpontot az, aki emiatt telefonál. Mi ennek az oka?*

– Évekkel ezelőtt a százezres lakosú Újpesten négy főállású reumatológus dolgozott. Régóta már egyedül látom el a hét minden napján a szakrendelést. Egyik kollégám hetente egy, a másik két rendelést vállal. Országos jelenség, hogy kevés a szak-

orvos, nem vonzó munkahely a rendelőintézet – mondja Dr. Balogh Zsuzsanna főorvos.

– *Van remény a változásra?*

– Dicséret illeti az SZTK új vezetését, rátalált két kollégára. November közepén illetve januárban érkeznek, hetente egy-egy rendelési időt vállaltak. Már ez is nagy segítség lesz.



– *Úgy tűnik, nem csökken a mozgásszervi megbetegedések száma sem.*

– A reumatológia nemcsak mindennemű mozgásszervi bajban illetékes szakma. Több belgyógyászati betegség is mozgásszervi tünettel, például ízületi gyulladással jár. Ezért belgyógyászati szempontból is figyelni kell a beteget. Folyamatosan gondozzuk azokat a betegeket, akik gyógyszerelésük, vagy állapotuk okán meghatározott időnként vissza kell térjenek a rendelésre. A sok munka, a kevés mozgás valóban ellenünk dolgozik. Szükség lesz a reumatológus segítségére. – B. K.

Bővebben: [www.ujpest.hu](http://www.ujpest.hu)

### MOZOGJUNK SOKAT!

Arra biztatom az ötven, hatvan év felettieket, ha csonttörést szenvednek, feltétlenül vegyenek részt csontritkulás szűrésen – mondja Dr. Balogh Zsuzsanna. A szűrővizsgálathoz háziorvosi beutaló szükséges. Nem elégszer szólunk a mozgás fontosságáról. Erre csontritkulás esetén is figyelni kell. Sétáljunk minél többet! A sétálás nem megerőltető, de hasznos: a gerincoszlopra, a combnyakra állandó ingerként hat, az izmokat is rendben tartja. A séta a kardiológiai rehabilitációban is ajánlott, gondoljunk arra, sokszor nem egy, hanem többféle betegséget is kezelünk. Kiváló sport a Nordic Walking. Ajánlott a gyógytestnevelés. Azok, akik rendszeresen végeznek tornagyakorlatokat, ritkában keresik fel a reumatológiát is.

## Októbertől májusig tartanak a munkálatok SZTK felújítás: lépésről-lépésre

Október elsejétől az újpesti SZTK tulajdonosa Újpest Önkormányzata, amely azonnal, mintegy sürgősségi beavatkozásként, hozzájárult a rendelő felújításához. Folyik a közbeszerzési pályázat, amelynek a lezárását követően, még októberben kiderül, mely cég kezdi meg a munkát.

### AZONNALI FELADATOK:

Az önkormányzat a következő feladatokat végezteti el a közbeszerzési pályázat értékelése után:

- a közösségi mosdók felújítását, akadálymentesítését,
- az előcsarnok, a lépcsőház, az előterek, várók tisztasági festését, felújítását, a várópadok szelektálását, cseréjét,
- a betegfelvételi kapacitások növelését lehetővé tevő műszaki beavatkozásokat,
- a betegirányító rendszer modernizálását,
- a liftek nagyjavítását,
- a főbejárat akadálymentesítésének tervezését és megvalósítását annak érdekében, hogy ezentúl a szakrendelő kerekesszékekkel is könnyen megközelíthető legyen,
- az épület környezetének rendezését.



A fűtési szezon után, előreláthatólag 2012 májusában az épület energetikai korszerűsítésére is sor kerül, melyhez Európai Unió támogatást nyertünk.

A felújítás során:

- a falak, tetőfedések hőszigetelésével jelentősen csökkentik a hőveszteséget,

- korszerű nyílászárókat,
- megújult fűtési rendszert,
- modern világítási rendszert,
- korszerű hűtési rendszert kap az épület.

A munkálatok megkezdésének pontos idejéről folyamatosan tájékoztatjuk Olvasóinkat.

– U. N.

Minden, ami újpesti

# Megnyílt az Újpesti Ajándékbolt

Újpest városvezetői és az önkormányzati cégek képviselői részvételével október 17-én megnyílt az Újpesti Ajándékbolt. A város emblémájával ellátott ajándéktárgyakat árusító üzletet a városközpontban, az Újpesti Gyermek- és Ifjúsági Ház földszintjén alakították ki.

**A**z „Újpest! Érezd magad itthon!” szlogenjében a boltban már most megtalálható mindaz, ami újpesti, vagy Újpestre emlékeztet. Folyamatosan bővül a kínálat. Hogy mi minden emlékeztessen a városrészre, s mi váljon a kedvenc lakóhely reklámhordozójává, csak a fantázia kérdése.



A bolt nyitását nagy várakozás előzte meg. A helyi relikviák, kabalák, emlék- és ajándéktárgyak megtalálhatók és egyben megvásárolhatók voltak már a város családi rendezvényein is. A nagy sikerre való tekintettel trendi újpesti póló tervezésére is buzdította az önkormányzat a fiatalokat. A legsikerültebb tervek már pólókról néznek vissza ránk – az üzletben is. Megemelhetjük üdvözlésképpen Újpest címeres sapkáinkat mások előtt, karpánt, nyakpánt, hamutartó és öngyújtó, Újpest pólós kismackó – kulcstartónak elkészítve – egyaránt utalhat arra, hogy szeretjük Újpesteret. Kiváló ajándék külföldi üzleti útra, vagy baráti látogatásra indulva a honi szu-

venír. A városnapi szépségverseny győzteseit, Újpest arcait is öltözteti majd a bolt. Az árak kedvezőek, sőt, diákpénztárcához alakítottak.

Pár száz forintért több minden kapható. Újpest emblémás golyóstoll például 130, sapka 700, karkötő 220, bögre 700 forintért vásárolható. Pamut póló – mindenféle méretben – 1300 forintért. Az István úti üzletben megvásárolhatók az önkormányzat támogatásával megjelent helytörténeti könyvek, forrásmunkák is.

– B. K

Az Újpesti Ajándékbolt nyitva tartása: **Hétfő:** 10.00-18.00, **kedd:** 10.00-12.00 és 14.30-18.00, **szerda:** 10.00-18.00, **csütörtök:** 10.00-18.00, **péntek:** 10.00-12.00 és 14.30-18.00. **Hétfőig zárva.** A kínálatról a [www.ujpest.hu/ajandekbolt](http://www.ujpest.hu/ajandekbolt) címen is tájékozódhat.

**Az Újpesti Ajándékbolt** (Budapest, IV. István út 17-19.) az **Újpesti Napló lakossági apróhirdetéseinek felvevőhelye is november elsejétől.**



Új turisztikai látványosság a Váci úton

# Párizs helyett Újpest



A legmodernebb világítástechnikát bemutató látogató központot hozott létre a General Electric újpesti bázisán, amelyet **Fellegi Tamás**, nemzeti fejlesztési miniszter és **Phil Marshall**, a GE Fényforrás elnök-vezérigazgatója adott át.

A 200 millió forintba kerülő bemutatóközpontot nem Párizsba, Rómába telepítették, hanem Újpestre, ahol 115. évfordulóját ünnepli az Egyesült Izzó, majd a Tungsham révén világhírnévre szert tett magyar világítástechnika. A vállalat székháza világszínvonalú díszvilágítást kapott, amely Újpest új turisztikai látványossága lesz. Az ünnepi eseményen **Wintermantel Zsolt** az újpesti ipartörténet büszkeségeire, az akkori újpesti önkormányzat ebben játszott támogató szerepére hívta fel a jelenlevők figyelmét. Mint a polgármester fogalmazott, ez az esemény és személyes jelenléte egyaránt szól a múlt előtti tisztelgésről és a jövőbe vetett bizalomról.

– U. N.



A biciklisekre és a vak emberekre is figyeltek

## Európai színvonalú lett a Fóti út

A múlt héten befejeződött felújítás eredményeként biztonságosan lehet közlekedni a Fóti úton autóval, kerékpárral és gyalogosan egyaránt. Ezt *Halász Ferenc*, a Magyar Kerékpárosklub Észak-Pesti Szervezetének tagja jelentette ki az Újpesti Naplónak. Ráadásul az új kerékpársáv szinte ingyen volt.

**E** légedettek az újpesti biciklisták a frissen öntött, új Fóti úttal. A Szilágyi úttól a most felújított Fóti úton keresztül kis híján a Váci útig el tudnak kerekézni kerékpársávban, már csak néhány helyen hiányzik a felfestés. A Fóti út mindkét oldalán kerékpársávot alakítottak ki a Megyeri út és a Szilágyi út közötti két kilométeres szakaszon.

– Mindenkinek meg lett a helye az úton, el lehet férni egymás mel-

lett, látjuk egymást, így biztonságosan tudunk közlekedni, még ha esetleg első látásra nem is így tűnik. A Magyar Kerékpárosklub ezért javasolta ezt a megoldást a járdán kialakított kerékpárúttal szemben. Ráadásul ez egy nagyon olcsó módszer, hiszen csak másképpen kellett felfesteni az útburkolati jeleket – mondta el az Újpesti Naplónak *Halász Ferenc*, az MK Észak-Pesti Szervezetének tagja.



### Vakvezető sáv a járdákon

A felújított Fóti úti járdán vezető sávot is kialakítottak, amelynek segítségével a vak emberek biztonságosan tudnak áthaladni a kereszteződéseken.

– A lesüllyesztett járdaszélek megkönnyítik a mozgássérültek haladását, de veszélyesek a vak embereknek, akik ezekről akadálytalanul kiléphetnek az úttestre. Ezek a járda szélén elhelyezett diagonálisan pöttyös, fehér kockák viszont figyelmeztetik a vak embereket, hogy vége van a gyalogos területnek. Budapesten összesen negyvenezer vak ember él, a legtöbben Zuglóban és a XIII. kerületben laknak, de Újpesten is sokan hasznát veszik majd a vezető sávnak – mondta el az Újpesti Naplónak *Kroll Zsuzsanna*, a Magyar Vakok és Gyengénlátók Országos Szövetségének érdekvédelmi vezetője. – T. T.



## Felszentelték a templomot

**Éppen tíz éve volt az első kapavágás a Káposztás-megyeri Református Gyülekezetekézet templomának építésénél a Böröndös utcában, amelyet október 15-én délután a felszenteltek.**

Egész szombat e jeles esemény jegyében zajlott a templomban és a körülötte lévő parkban. Délelőtt a gyerekeké volt a főszerep: bábszínház-zat nézhettek, arcfestésen vehettek részt.

Pontban délután három órakor megszólalt a harangszó, és a zsúfolásig megtelt, téglából és fából felhúzott, gyönyörű templomban fel-

csendült a gyerekek éneke, majd *Zámbó András*, a káposztás-megyeri gyülekezet lelkipásztora köszöntötte a megjelenteket. Egymást követték a köszöntők, a szoltárok és az imák. Szólt a zene, zengett az ének. Igét hirdetett *Peterdi Dániel*, a Dunamelléki Református Egyházkerület főjegyzője.

– Most egyfajta kiteljesedés részesei vagyunk, merthogy a város által adott földön, a gyülekezet ezzel a gyönyörű épülettel ajándékozott meg mindnyájunkat. Újpest büszke városa és erős közössége gazdagodott, és ez nagyon jó üzenet a jövőnek – mondta köszöntőjében *Wintermantel Zsolt*

Az istentisztelet végén *Peterdi Dániel* főjegyző mondott áldást, majd felszentelte a templomot. – Á. T.

## László Máriát köszöntötte a polgármester Ördög bújt a vonóba

**Még a széksorok mellett is álltak, az újpesti Ady Endre Művelődési Központ nagytermében, azon az idősebb korosztálynak szóló nótaszenen, amelyre az ország számos településéről érkeztek vendégek és előadók.**



*László Mária* főszervező, nótaszerző, műsorvezető elmondta: az elmúlt tizenegy év alatt szép hagyománnyá érlelődött, hogy októberben, az idősebb korosztálynak csendülnek fel a nóták. Ezt követően *Wintermantel Zsolt* lépett a mikrofonhoz.

– Nagy örömmel jöttem ide, mivel eddig csak jó hírért hallottam ennek a rendezvénynek – mondta a polgármester. – A másik ok, amiért itt vagyok: az önkormányzat Újpestért-díjban részesítette *László Máriát*, azért a sokéves, áldozatos munkáért, amelyet Újpest kulturális, közösségi életében végzett. Bár korábban volt egy bensőséges ünnepség a városházán, ahol a díjat átvehette, ám nincs annál szebb és jobb dolog, mint saját közönsége előtt köszönteni a díjazottat – közölte a polgármester, majd egy hatalmas virágcsokorral lepte meg *László Máriát*. – Á. T.



Újpesti vállalkozások első találkozója

További képek az interneten:  
facebook  
ujpest.kaposztasmegyér

## Gazdasági klub Újpestért

Hagyományteremtő szándékkal rendezték meg az első Újpesti Gazdasági Találkozót az Újpesten működő jelentősebb cégek, vállalkozások számára.

*Wintermantel Zsolt* a félszáz – köztük világszerte működő társaságok – cégvezetőinek szóló köszöntőjében hangsúlyozta: az emberek, a családok biztonságát a közösségek adják. A politika, a városvezetés legfontosabb feladata így nem is lehet más, mint a közösségépítés. Ezt a célt szolgálja az Újpesti Gazdasági Találkozó, mellyel hagyományt kívánnak teremteni. A megalakítandó Újpesti Gazdasági Klub az együttműködéshez teremthet hatékony keretet. A *polgármester* elmondta, Újpest Önkormányzata háttérrel kíván nyújtani ahhoz, hogy a városrészen működő vállalkozások megismerjék egymást, kialakítsák saját közösségüket, és vállaljanak nagyobb részt az újpestieknek szervezett önkormányzati rendezvények, a sport- és civil kezdeményezések támogatásában.

*Óze István*, az Újpesti Torna Egylet klubigazgatója előadásában azt emelte ki, hogy az egyesület nehéz helyzete ellenére igen szép eredményeket ér el több szakosztályban is. *Tóth Sándor*, az Újpesti Sajtó Kft. ügyvezető igazgatója a „Találkozunk többször” rendezvénysorozat keretében szervezett önkormányzati események – az Újpesti Karácsony, a Városnapok, a sport- és egészségmegőrző programok népszerűségéről, látogatottságáról tartott előadást. – P. J.

### ÚJPESTRE KÖLTÖZNEK

A hozzászólók között *dr. Juhász Hedvig*, a Sanofi Chinoín cég kutatási-fejlesztési igazgatója elmondta, az önkormányzattal való együttműködésük igen gyümölcsöző. *Csehi István*, az Újpest FC ügyvezető igazgatója a futballklub jelenlegi hullámvölgyéről, a csapat szponzorálásának nehézségeiről beszélt, s kérte a vállalkozók támogatását. *Kovács Zoltán*, a Magyar Autóklub főtítkára bejelentette: november 11-én 11 órakor átadják a Klub új székházát a Berda József utcában, ezzel a félmillió autóst kiszolgáló, 125 ezer taggal büszkélkedő szervezet Újpesten helyezi székhelyét.



### INGYENES AZ ÁLLÁSHIRDETÉS

*Wintermantel Zsolt* zárszavában elmondta, várják a vállalkozók együttműködését, segítő szándékát. Az önkormányzat viszonzásként ugyan nem tud adókedvezményt nyújtani, de ingyenesen, kiemelt helyen teszi közzé lapjában, az Újpesti Naplóban az újpesti vállalkozók álláshirdetéseit.



## 100 család ünnepe a Lakkozóban

Száz család apraja-nagyja játszott együtt október 15-én a kaposztásmezei Lakkozó Tagóvodában rendezett családi napon. Az óvónők saját készítésű süteménnyel kedveskedtek a résztvevőknek, a vidám hangulatról népi zenészek gondoskodtak. Februárban lesz huszonöt éves a kaposztásmezei Lakkozó utcai óvoda és a közelgő jubileumi évforduló szellemében már nagy a készülődés. A születésnapon kislíával, Benivel, részt vett *Wintermantel Zsolt* is.

### EGY ÍZIG-VÉRIG ÚJPESTI ÓVÓNŐ

A Lakkozó óvodában kétszáz kisgyermek nevelkedik nyolc huszonöt fős csoportban, a Park Óvodában százötvenen vannak hat csoportban. A két intézmény vezetésével az új tanévtől a Park Óvoda eddigi vezetőjét, *Majzik Ferencné*t bízták meg.

– Húsz éve vezetem a Park Óvodát és már negyven éve vagyok óvónő itt Újpesten. Itt születtem, itt élek a családommal együtt, Újpest a mindenem! – árulta el az Újpesti Naplóban az óvodavezető. – T. T.

### Őszi takarítás

Az Újpesti Városgondnokság Kft. munkatársai minden nap a város több pontján gondozzák az újpesti köztereket. Felvételünk a Dunakeszi utcában készült, ahol lombot takarítottak el.





## Finom bolgár és magyar ételek

**Kertész József még abból a vállalkozói rétegből került ki, amelyik igazi hivatásnak tekinti a vendéglátást. Ráadásul a nehezebb utat választotta, vállalkozóként működtetett több éttermet. Most az újpesti piac szomszédságában, a Templom utca legelején üzemeltet egy érdekes nevű gyorsétkezdét, a Sopszka Tanyát.**



A Sopszka Tanya neve a feleségtől eredeztethető, mivel az asszony bolgár származású. Kertész József töredelmesen bevallja, ugyan bolgár ételspecialitásokat is felszolgál, de a magyar ételek sokkal jobban fognak.

– Igyekeztem okulni abból, amit annak idején nem szerettem a főnökeimben – mondja humorosan a főnök. – Kitanultam a mesterséget, elstem a különféle szakmai fogásokat. Itt a felesé-

gemmel tartjuk a frontot. A gyerekek nem viszik tovább a szakmát, ők más pálya felé mennek. Elértem a nyugdíj-korhatárt, de kortalan vagyok.

1972-től 1979-ig két sarokkal arrébb működtetett egy éttermet, a legendás Piros Hetest. A Sopszka tanyát 1994-ben nyitotta meg, máig az önkormányzattól bérlí a helyiségeket.

Hogy milyen a Sopszka-saláta? Egészséges és finom. – Á.T.

Bűnügyi körkép Újpesten 2.

## Telefonbetyárok, nyaklánctépők



**Folytatjuk Pinkóczi József rendőrkapitánnyal készült interjú-sorozatunkat.**

– Milyen kategóriába sorolhatók a rablások?

– Nem gondoljon senki akciófilmbe illő, hatalmas rablásokra.

– Mire gondoljunk?

– Káposztásmegyeren, tizenéves gyerekektől rendre elszedték az értékesebb tárgyait.

– Elfogták az alkalmi rablókat?

– Egyik nap, egy közelben lakó kisfiú bement a káposztásmegyeri őrsre, ahol sírva közölte az ügyetlenséggel: most vette el két srác a mobiltelefonját. Személyleírást adott a gyerek, aminek eredményeként hamarosan elfogták a járőrök az elkövetőket. Kiderült, négy, jó módú családból származó ifjú rabolt. Egyáltalán nem voltak rászorulva a lopott tárgyakra. A szülőknek jobban figyelni kellene arra, mit visz haza a gyerek. Megjegyzem, azóta megszűnt a rablás Káposztásmegyeren.

– Nyaklánctépők hónapokon keresztül raboltak Újpesten.

– Idősebbekre specializálódott a csapat, főleg korosabb hölgyek voltak a célpontok. Amint az utcán ballagtak, vagy éppen felléptek a villamosra, lecsaptak a rablók: a nyakból le tépték az aranyláncot, aztán elszaladtak a helyszínről. Több tucatszor jártak sikerrel.

– Miként sikerült lekapcsolni a díszes kompániát?

– Akciókat szerveztünk, információkat gyűjtöttünk, és a térfigyelő kamerák is segítettek.

(folytatjuk)

– ÁDÁM TAMÁS



Curtis is beszállt a kábítószer elleni harcba

## A fiatalok fele használ drogokat

**Újpesten nem rosszabb a kábítószerhelyzet, mint a többi fővárosi kerületben, szerencsére nincs katasztrófahelyzet – derült ki az újpesti Kábítószerügyi Egyeztető Fórum legutóbbi ülésén.**

– Kerületünkben január elsejétől összesen 97 büntetőeljárás indult kábítószerrel való visszaélés büntetése miatt, 115 személy ellen. Az elfogottak zöme 20-30 év közötti cannabis-fogyasztó, húsz százalékuk azonban már természetes is a cannabis: otthon, a lakásban vagy a garázsban. Az egész Európát ellátó vietnámiak is jelen vannak Újpesten, egyiküket öt kilogramm marihuánával fogták el a járőrök néhány hete a Munkásothton utcában – mondta el a rendőrkapitány. Pinkóczi József ezredes a család szerepét hangsúlyozta a drogmegelőzésben, hisz a fiatalok fele hozzájut a drogokhoz és

használja is azokat, aminek jeleit legkönnyebben a közvetlen hozzátartozók ismerhetik fel.

– Tinédzserkori időszaknak hiszik, de nem az. A feszültségüket próbálják oldani ezzel, közben óriási kárt okozva maguknak. Be kell vonni a szülőket a prevencióba – hangsúlyozta Pinkóczi József ezredes. A fórum vendége volt Széki Attila Curtis is.

– Nekem a foci és a zene segített, hogy távol tartsam magamtól a kábítószeret, rapperként is arra sarkallom a fiatalokat, hogy találjanak maguknak értelmes elfoglaltságot a kábítószer helyett – mondta el az Újpesti Naplónak Curtis.

### ÖSSZEFOGÁS A JÖVŐÉRT

Az Újpesti KEF munkájához több szervezet is csatlakozott a mostani ülésen: a Függetlenített Gyermekvédelmi Munkaközösség, a fővárosi fenntartású középiskolák képviselője, a Baptista Szeretetszolgálat Utcaszolgálat, a XV. kerületi székhelyű Drogoplex Ambulancia, a hajléktalan ellátásban segédkező Twist Olivér Alapítvány valamint az Újpesti Diákszövetség.

### 700 TÚ/HÉT

– A Baptista Szeretetszolgálat Utcaszolgálat a hetente 500-700 tüt cserél ki az újpesti utcákon. Bár Kőbányán ennél rosszabb a helyzet, hisz ott 1200-2000 fecskendő is elhasználnak hetente, ezek megdöbbentő adatok – foglalta össze a tanácskozás lényegét dr. Molnár Szabolcs alpolgármester, a KEF elnöke.

– T. T.

# Újabb segítség hiteleknek

Múlt heti számunkban beszámoltunk arról, milyen lehetőségei vannak azoknak, akik devizában adósodtak el és a megugró árfolyamok miatt nehéz helyzetbe kerültek. A kormány közben adósmentő csomagjának újabb eleme a Parlament múlt heti döntése, amelynek értelmében a végtörlesztés lehetőségét nem csak azok vehetik igénybe, akik deviza alapú, hanem azok is, akik devizahitelt vettek fel.

## VÉGTÖRLESZTÉS DEVIZÁRA

Mint megírtuk, a devizahitel abban különbözik a deviza alapú hiteltől, hogy míg az utóbbiban a kölcsön összegét forintban kapja meg az igénylő és forintban is törleszti, az előbbi devizát hitelez és a törlesztést is devizában kell teljesíteni. Nos, az új rendelkezés értelmében immár mindkét csoportnak rendelkezésére áll a végtörlesztés, mint lehetőség.

## MEGALAKULT AZ ESZKÖZKEZELŐ

Október elején létrehozták a Nemzeti Eszközkezelő Társaságot is. Annak a hiteladósoknak, akik megfelelnek a Nemzeti Eszközkezelő Társaság feltételeinek, beszerzi a szükséges igazolásokat és a bank hozzájárulását, az állam automatikusan megvásárolja az ingatlanát. Ha rendeződik a helyzete, akkor visszavásárolhatja azt – jelentette be *Giró-Szász András* kormányzóvivő.

A NET segítségével a hiteladós lényegében az ingatlanjában maradhat bérlőként, bár tulajdonjogát elveszíti, de megmarad az a lehetőség, hogy amennyiben a jövőben konszolidálódik a helyzete, visszavásárolhatja az ingatlant az államtól. A bank a követeléseinek

egy részét megkapja – cserébe lemond az ezt meghaladó követeléseiről –, az állam pedig kifizeti ezt a vételárat és tulajdonba veszi az ingatlant.



## SZOCPOL ÚJRA

Az otthonmentés mellett, az otthonteremtést is könnyíti a kormány, a „szocpol” újragondolásával. A Nemzetgazdasági Minisztérium célul tűzte ki a visszaélések lehetőségeinek kizárását a szocpol rendszerből, és normális, gazdaságosan fenntartható, komfortos lakások építésének támogatását. Mindennek a gyermekvállalást és a munkavállalást kell ösztönöznie. A kifizetések 2012-ben indulnak legkorábban.

## Kinek, hogyan?

A szociálpolitikai támogatást új lakás építéséhez vagy új lakás vásárlásához lehet igényelni. Feltétele, hogy az egyik szülőnek legalább félszáz bejelentett munkaviszonnyal kell rendelkeznie, a lakásigénynek méltányolhatónak, az épületnek minimum B energetikai kategóriájúnak kell lennie. Az építkezés/vásárlás során felmerült költségeket számlával kell igazolni, az igénylőknek köztartozásmentes adózóknak kell lenniük, melyet adóhatósági igazolással kell bizonyítaniuk. Csak lakástulajdonnal nem rendelkező természetes személyek vehetik igénybe a támogatást. A szocpolt ugyan gyermekek után lehet kapni, de továbbra is mód van arra, hogy még meg nem született, de vállalt gyermekek után is hozzájussunk a támogatáshoz. (L. Z.)

WWW.HITELSEGITSEG.HU

# Az Erdősor utcán a sor

Hozzáálltak az Erdősor utca felújításához a Sporttelep utca – Baross utca közötti 780 méteres szakaszon.

A régi, tönkrement pályaszerkezet elbontják, helyette teljesen új pályaszerkezet épül, 2 réteg aszfalttal, ezzel párhuzamosan új kiemelt szegélykövek kerülnek mindkét útszélre. A bazaltbeton és erősített pályaszerkezetű buszmegálló mellett hozzávetőleg 600 négyzetméter járda is átépül. A felújítás alatt a 220-as buszok útvonala módosul. A Farkaserdő utcában szintén kezdődik az útpálya rekonstrukciója.



# Úthengerek a Rózsa utcában

Javában halad a Rózsa utca Árpád út és Tél utca közötti, 600 méteres szakaszának felújítása.

Ötven centiméter mélységben a földet kitermelték, majd elkezdték az aszfaltozást a keleti oldalon, amely az ütemezés szerint szombatig van lezárva. A közlekedés a páros oldali útszakaszon irányonként egy sávban halad.

# Program-naptár

**Október 20-tól 26-ig**

## IDŐSZAKI KIÁLLÍTÁSOK

- **10.00-18.00:** A sokszínű ősz. A Káposztásmegyeri Foltvarró Klub kiállítása. **Október 20-ig.** KFÁMK Főépület
- **11.00-18.00:** Máté András tervezőgrafikus kiállítása. **Október 23-ig.** Újpest Galéria
- **11.00-18.00:** Mérey Árpád Csaba szobrászművész kiállítása. **Október 23-ig.** Újpest Galéria
- **Október 24., 17.00:** A gyerekek ismerik a békét. Kiállítás megnyitó. Az Újpest Árpád Lions Klub békeposzter kiállításának megnyitója. Másnapról október 30-ig látogatható, minden nap 9.00-18.00-ig. *Újpesti Gyermek Galéria*
- **Október 20-án, 15.00:** Világ az állatok szemével. A Homoktövis Oktató Központ és a KFÁMK Közművelődési Csoportja által, diákok részére meghirdetett rajzpályázat munkáiból nyíló kiállítás. Megnyitó. Másnapról november 9-ig látogatható, minden nap 9.00-18.00-ig. KFÁMK Főépület, Galéria
- Az iskola nyitva tartása alatt: Valóság és képzelet. Szarka Hajnalka, Szöllősi Albert, Dobrocsi László, Storkné Szabó Dóra, Vashegyi Ilona kiállítása. *Károlyi Galéria.*

## ELŐZETES

- Ösbemutató az Újpest Színházban: **október 29-én**, 19 órakor: Harsányi-Gyarmati-Szilga: Pesti srácok. Musical, 2 részben. Az előadás Újpest Önkormányzata támogatásával jön létre. Jegyár: 2500 és 2200 Ft.

## Október 20., csütörtök

### SZÍNHÁZ

**9.00:** Ovi Színház: Vitéz László. A Fabula Bábszínház előadása. KFÁMK KH

### TANÁCSADÁS

- 15.00-18.00:** Felnőttképzési Tájékoztató Szolgálat – konzultáció. *Ady MK*
- 15.00-17.00:** Pályaorientációs és pályakorrekciós tanácsadás. *Ady MK*

### EGÉSZSÉG, ÉLETMÓD

**18.00-19.30:** Életmódprogram, előadás. *UGYIH*

### NYELVTANULÁS

**16.30-17.15:** Ovi angol – haladó. KFÁMK Főépület

### BALETT, JAZZBALETT, TÁNC

- 16.00-17.00:** Kisiskolás néptánc. KFÁMK Főépület
- 16.30-18.00:** Jazzbalett. *Ady MK*
- 18.00-19.00:** Rock and Roll. *UGYIH*
- 18.30-19.30:** Zumba. KFÁMK KH
- 19.30-21.00:** Salsa. *UGYIH*
- 20.00-21.30:** Flamenco. *UGYIH*
- 19.00-20.00:** Törzsi hastáncoktatás. KFÁMK KH

**17.30-19.00:** Társastánc – gyermek. KFÁMK Főépület

### KISGYERMEKES CSALÁDOKNAK

**8.30-9.30:** Baba-mama torna. KFÁMK KH  
**9.30-10.30:** Zenebölcsi. *UGYIH*

### TORNA, MOZGÁS, JÓGA, HARCműVÉSZET

**9.00-10.00:** Torna időskorúaknak. *Ady MK*  
**9.00-10.00:** Senior torna. KFÁMK KH  
**17.00-21.00:** Jóga tanfolyam. *Ady MK*  
**19.00-20.30:** Hatha jóga. KFÁMK Főépület  
**16.30-18.30:** Capoeira – Gyermekek, felnőtt. KFÁMK KH  
**17.30-18.30:** Capoeira – felnőtt. KFÁMK KH  
**20.00-21.30:** Yohimi Ju-Jitsu – felnőtt. KFÁMK Főépület

## Október 21., péntek

### SZÍNHÁZ

**19.00:** Mona Marie mosolya. A Gergely Theater előadása. *UGYIH*

### KONCERT

**19.00:** Hangverseny Liszt Ferenc születésének 200. évfordulója alkalmából. Az Újpesti Közművelődési Kör rendezvénye, szeretettel várják az újpestieket. Belépő: 1500 Ft. *Ady MK*

### KISGYERMEKES CSALÁDOKNAK

**9.00-10.00:** Ringató – Induló. KFÁMK KH  
**15.30-16.15:** Ovis tánc. KFÁMK Főépület  
**18.00-19.30:** Kismama jóga. KFÁMK KH

### TORNA, MOZGÁS, JÓGA, HARCműVÉSZET

**18.00-19.00:** Hahota jóga. *UGYIH*  
**18.30-19.45:** Hatha jóga. KFÁMK KH  
**17.30 és 18.30:** Kondicionáló torna. *Ady MK*

### BALETT, JAZZBALETT, TÁNC

**15.00-16.30:** Jazzbalett. *Ady MK*  
**15.30-16.15:** Ovis tánc. KFÁMK Főépület  
**16.15-17.15:** Hip-Hop. *UGYIH*  
**17.00-19.00:** BEM Néptáncgyűttes foglalkozásai. *Ady MK*  
**17.00-21.30:** Földházi Tánciskola. *UGYIH*  
**14.30-15.30:** Verseny tánc Klub. KFÁMK Főépület  
**18.00-20.00:** Társastánc – felnőtt. KFÁMK KH  
**16.30-18.00:** Társastánc – gyermek. KFÁMK KH

### ÉJSZAKAI PING-PONG

**20.00-02.00:** Éjszakai ping-pong. KFÁMK KH

## Október 22., szombat

### SZÍNHÁZ

**10.00-12.00:** Családi matiné és Játszóház: Utazás a világ körül, Mirci és Bolhás kalandjai. Pódium Színház. KFÁMK KH  
**11.00-12.00:** Halász Judit-koncert. (Minden jegy elkelt). *UGYIH*

### BALETT, JAZZBALETT, TÁNC

**10.30-12.00:** Jazzbalett. *Ady MK*

## Október 23., vasárnap

### GYERMEK TÁNC HÁZ

**10.00-12.00:** Gyermekek tánc háza Újpesten. Szüreti mulatság, kézműves foglalkozás az *Ady MK* és a Bem Néptáncgyűttes vezetésével. *Ady MK*

## ZENÉS DÉLUTÁN, EST

**17.00-21.30:** Hétfégi Randevű. *Ady MK*

## Október 24., hétfő

### BALETT, JAZZBALETT, TÁNC

**16.00-16.45:** Ovi néptánc. KFÁMK Főépület  
**18.00-20.00:** Hastánc. *UGYIH*  
**19.30-21.00:** Salsa. *UGYIH*  
**16.30-17.30:** Hip-Hop Dance tanfolyam. KFÁMK Közösségi Ház  
**16.00-17.00:** Hip-Hop. *UGYIH*  
**16.30-17.30:** Rock and Roll. *UGYIH*  
**17.00-22.00:** BEM Néptáncgyűttes foglalkozásai. *Ady MK*

### TANFOLYAM

**18.30-22.00:** Digitális fotó: *UGYIH*

### KISGYERMEKES CSALÁDOKNAK

**9.30-10.15:** Manó torna. KFÁMK KH  
**16.00-17.10:** Ovi torna. KFÁMK Főépület

### TANÁCSADÁS

**15.00-17.00:** Pályaorientációs és pályakorrekciós tanácsadás. *Ady MK*

### KÉZMŰVESSÉG

**17.00-21.00:** Kerámia. *Ady MK*

### TORNA, MOZGÁS, JÓGA, HARCműVÉSZET

**16.15-19.00:** Akrobatikus torna. KFÁMK Főépület  
**17.30-20.00:** Aikido – Gyermekek, felnőtt. KFÁMK KH  
**18.00-19.00:** Pilates. KFÁMK Főépület  
**18.30-19.45:** Hatha jóga. KFÁMK KH  
**19.00-20.00:** Harci fitness. KFÁMK Főépület  
**20.00-21.00:** Eskrima. KFÁMK Főépület  
**17.00 és 18.00:** Kondicionáló torna. *Ady MK*

## Október 25., kedd

### KISGYERMEKES CSALÁDOKNAK

**8.30-9.30:** Baba-mama torna. KFÁMK KH  
**9.30-11.00:** Babajátzó. *UGYIH*  
**16.15-17.00:** Zeneovi. KFÁMK Főépület  
**16.30-17.15:** Ovi angol – kezdő. KFÁMK Főépület

### TORNA, MOZGÁS, JÓGA, HARCműVÉSZET

**9.00-10.00:** Torna időskorúaknak. *Ady MK*  
**14.00-20.00:** Jóga. *UGYIH*  
**17.00-21.00:** Jóga. *Ady MK*  
**16.30-18.30:** Capoeira – gyerek, felnőtt. KFÁMK KH  
**16.00-17.30:** Yohimi Ju-Jitsu – gyermek. KFÁMK Főépület  
**18.00-19.00:** Pilates. KFÁMK Főépület  
**20.00-21.30:** Yohimi Ju-Jitsu – felnőtt. KFÁMK Főépület

### BALETT, JAZZBALETT, TÁNC

**9.00:** Senior Táncklub. Induló. Beiratkozás, megbeszélés, Földházi Péter tánctanárral. *Újpesti Polgár Centrum*  
**15.00-19.30:** Jazzbalett. *Ady MK*  
**16.15-17.45:** Balett – kezdő, haladó. KFÁMK KH  
**16.30-17.30:** Hip-Hop Dance tanfolyam. KFÁMK KH  
**17.00-18.00:** Rock and Roll. *UGYIH*  
**18.00-21.00:** Földházi Tánciskola. *UGYIH*  
**19.00-20.00:** Zumba. KFÁMK KH  
**19.30-21.00:** Salsa. *UGYIH*

## TANFOLYAM

**18.30-22.00:** Digitális fotó. *UGYIH*

## Október 26., szerda

### TANFOLYAM

**9.00-12.00:** „Kattints rá, Nagyi!” KFÁMK Főépület  
**17.00-19.00:** Digitális fotótanfolyam. KFÁMK KH

### NYELVOKTATÁS

**18.00-19.00:** Helen Doron Nyelviskola. *UGYIH*

### TANÁCSADÁS

**15.00-17.00:** Pályaorientációs és pályakorrekciós tanácsadás. *Ady MK*

### KISGYERMEKES CSALÁDOKNAK

**16.00-17.10:** Ovi torna. KFÁMK Főépület

### ZENE

**16.00-17.00:** Zene sulis. KFÁMK Főépület

### KÉZMŰVESSÉG, MESE

**16.00-17.00:** Varázsdoboz. KFÁMK Főépület

### BALETT, JAZZBALETT, TÁNC

**16.30-17.30:** Rock and Roll. *UGYIH*  
**16.30-17.30:** Hip-Hop Dance – gyermek. KFÁMK KH  
**18.00-20.00:** Hastánc. *UGYIH*  
**17.30-18.00:** Tulipán gyermek néptánc. KFÁMK KH  
**17.00-22.00:** BEM Néptáncgyűttes foglalkozásai. *Ady MK*

### TORNA, MOZGÁS, JÓGA, HARCműVÉSZET

**9.30-11.30:** Női kondicionáló torna, kisgyermek foglalkoztatással. KFÁMK KH  
**14.30-15.30:** Női torna. *UGYIH*  
**16.00-18.30:** Bikfictorna. *UGYIH*  
**16.15-19.00:** Akrobatikus torna. KFÁMK Főépület  
**17.00 és 18.00:** Kondicionáló torna. *Ady MK*  
**17.00-18.00:** Gyógytorna. KFÁMK Főépület  
**18.00-19.00:** Kondicionáló- és gerinctorna. KFÁMK Főépület  
**18.15-19.45:** Csi kung – Tai Csi. KFÁMK KH  
**17.30-20.00:** Aikido – gyermek, felnőtt. KFÁMK KH  
**19.00-20.00:** Harci fitness. KFÁMK Főépület  
**20.00-21.00:** Eskrima. KFÁMK Főépület

Ajánlatunk nem tartalmazza a teljes kínálatot. Kérjük, tájékozódjon az intézményeknél!

### MIT HOL TALÁL?

- **Ady Endre Művelődési Központ:** 1043 Budapest, Tavasz u. 4. Tel.: 231-6000
- **Újpesti Polgár Centrum – Újpest Galéria** 1043 Budapest, Árpád út 66. Tel.: 379-3114
- **Karinthy Frigyes ÁMK Főépület:** 1048 Budapest, Hajló u. 2-8. Tel.: 380-6188, 380-6163
- **Karinthy Frigyes ÁMK Közösségi Ház:** 1048 Bp., Lóverseny tér 6. Tel: 380-6760
- **UGYIH:** Újpesti Gyermek- és Ifjúsági Ház, 1042 Bp., István út 17-19. Tel.: 231-7070



## Ezt ajánljuk



### ELVESZETT PARADICSOM

Ismét műsorára tűzi nagyszerű darabját az Újpest Színház. *Sarkadi Imre* drámája a színikritikusok és a nézők elismerését egyaránt kívánja. A **november 12-én**, 19 órakor látható színmű az Újpest Színház bérlet 3. előadása, de jegyek bérleten kívül is válthatók. A színmű arra próbál választ adni, vajon bejutunk-e az általunk kitalált paradicsomba, van-e túlélés a rácsok mögött és milyen a szabadulás, lehet-e újrakezdeni, akár egy szál ruhában is. Sarkadi gigantikus és nagyszerű műve az Újpest Színház színpadán nem csak a magyar irodalom egyik gyöngyszemét mutatja be, de emléket állít a szerzőnek is, aki nem élhette meg a bemutatót, halálának okát még mindig rejtély és titok övezi. Jegyár: 2500, 2200 Ft.



### RETROSPEKTÍV TÁRLAT

Talán nincs is olyan, amit az elmúlt évtizedekben a helyi sajtó nem írt volna meg *Somos Zsuzsáról*. Az újpesti születésű művész „aktív” korában az egykori Pannónia Rajzfilm Stúdióban dolgozott, ahol sorozatok, rövidfilmek gyártásában vett részt, sok gyermekkönyv tervezése, illusztrálása fűződik nevéhez. Képzőművészként,

alkotóként számos csoportos és egyéni kiállítás résztvevője. *Színek és fények* címmel az Újpest Galériában **október 28-án** este nyíló, összegző tárlat egy kerek születésnap apropóján születik, az Újpesti Művészek Társasága szervezésében.



### SENIOR CSOPORTOK TÁNCA

Senior táncklub indul két korosztály számára. A nyugdíjas korosztálynak, és a 30 felettieknek szervezett, heti egyszeri két órás találkozókra mindenkit szeretettel várnak, aki szeret, vagy szeretne megtanulni táncolni. A klub vezetője: *Földházi Péter* tánc-tanár, aki **október 25-én**, kedden 9 órára várja a beiratkozókat az Újpesti Polgár Centrumban. A havi klubdíj összege: 3000 Ft.



### KVÍZJÁTÉK ÉS VETÉLKEDŐ

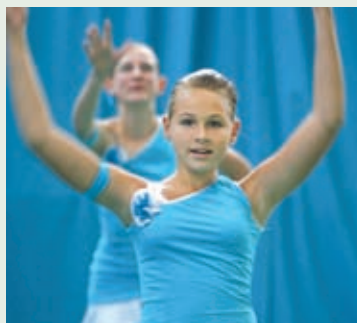
A jövő évi nyári olimpiai játékokra készülve már letölthetők az intézmény honlapjáról **október 28-ig** küldhetők be az Újpesti Gyermekek és Ifjúsági Ház 4 fordulós, újkori olimpiákkal foglalkozó kvízzjátékának feladatai. A szervezők és játékmesterek egyéni jelentkezőket várnak, a legeredményesebb résztvevők egy vetélkedőn vehetnek részt, értékes nyereményekért.

### SZÜLETÉSNAPI KONCERT

Az Újpesti Közművelődési Kör Liszt Ferenc születésének 200. évfordulója alkalmából koncertet szervez **október 21-én**, pénteken 19 órai kezdettel. Az Ady Endre



Művelődési Központban a *Koncertmuzsika zenekar Nagy Norbert* vezényletével, *Hornok István* zongoraművész, valamint a Kertvárosi Szent István Plébánia templom *Laudate Kórusa* fellépésével készül az alkalomra. A belépés a kör tagjainak ingyenes, érdeklődőknek: 1500 Ft.



### JÖJJÖN EL A BEMUTATÓRA!

Majorette bemutató színhelye lesz **október 27-én**, csütörtökön 16.30-tól a Karinthy Frigyes ÁMK Közösségi Háza. Így egészen közelről lehetünk szemlélői annak, hogy a parádék, látványosságok, sportesemények felépői, a kurta szoknyás, ütemre lépő, sőt masírozó fiatalok miként sajátítják el a majorette iskolát. A Karinthy Frigyes ÁMK szeretettel várja a 12-25 év közötti fiatalokat a **november 3-án** induló majorette tanfolyamra, amelyet csütörtöki napokra terveznek. Havi díja: 4500 Ft. (+ a majorette bot ára.)



### VERSPÓDIUM: SZÁZ ÉV DERŰ

*Várkonyi András*, a több mint negyven éve alkotó művész, *Száz*

*év derű* címmel egyfajta parabolát tart a szakma változatosságáról. A múlt század elejének habkönnyű blüettjeiből, a századvég rockparódiáin keresztül a nemrégiben megjelent lemezén hallható, borral kapcsolatos, olykor könnyed, olykor elgondolkodtató dalokig, sok mindent bemutat. Közreműködik: *Várkonyi Andrea*. Belépő: 1000 Ft. Időpont és helyszín: Újpesti Polgár Centrum, **november 19-én, 19 óra.**



### BABAVILÁG, BABABÖRZE

Kinőtt bébi és babakocsi, továbbá játékok, babakocsi cserélhetnek gazdát a Karinthy Frigyes ÁMK bababörzéjén. Az árusításhoz nélkülözhetetlen kelléket, az asztalt, **október 24-ig** lehet foglalni, ezer forintos áron. A börzére **november 12-én**, szombaton kerül sor, ahol az eladókból vásárlók, vagy fordítva, vásárlókból eladók is válhatnak.



### CSALÁDI JÁTSZÓ

Legközelebb **november 19-én** rendezi meg hangulatos és sikeres Családi játszó foglalkozását az Újpesti Gyermekek és Ifjúsági Ház. Ezen a szombaton is 10 és 13 óra között várják a játszani szerető családokat. Kézműves foglalkozás, babajátszó, falfirka, mozgásos program, babaszínház, diavetítés, társasjáték várja a betérőket. Belépő: 350 Ft/fő, 4 fő esetében 300 Ft/fő. 1 éves kor alatt díjtalan.



## Segítség a rászorulóknak

A jótékonykodás sosem állt távol az újpestiektől. Ezt már számos sikeres jótékonykodási akció bizonyította.

Látva az újpesti emberek és cégek odafigyelését, felelősségvállalását egymás iránt, nem volt kérdés, hogy az Önkormányzat keretet adjon a jótékonykodásnak, és életre hívja az Újpesti Cseriti név-

re keresztelt csoportját – mondta *Wintermantel Zsolt*. A törődés nem csak egy szép gesztus, de közösségünk erejét, összetartozását is erősítő kötelék.

Az Újpesti Cseriti elnevezését az angol charity (jelentése: jótékonykodás) szó ihlette, annak magyar átírásával. Kis csapata, a játékos neve mellett, komoly célokat tűzött zászlajára. Elsődlegesnek tartják, hogy az újpesti emberek adományai újpesti rászorulókhöz kerüljenek. Vissza akarják állítani az adakozó emberek, cégek megbecsülését, és lehetőséget biztosítani gyermekeinknek, hogy megtapasztalhassák az adás, adakozás örömét. Az adakozásnak, ami egyszerre melenget, mosolyogtat és könnyet csal a szemekbe.

Ehhez hívnak társul Minket jótékonykodási programjainkkal:

### „Angyalszárnyon” jótékonykodási program

*Egy angyalnak nincs neve, de bármely órában előfordulhat, hogy a te nevedet viseli.*

*Albrecht Goes*

Idén karácsonykor az álmok valóra válhatnak. Újpest legnehezebb sorsú gyermekei írnak nekünk levelet arról, mit kérnek a Jézuskától. Nekik talán

egyetlen csomag kerül a fenyőfa alá, az, amit mi állítunk össze.

Pénzadományokata gyűjtőpontokon kihelyezett gyűjtőúrnákba vagy a 12010422-00208592-04500005 számlaszámra várjuk.

### GYŪJTŐPONTOK:

Újpesti Ügyfélszolgálati Iroda (István út 15.)

Káposztásmegyeri Ügyfélszolgálati Iroda (Hajló u. 42-44.)

Újpesti Ajándékbolt (István út 17-19.)

Újpesti Vagyongazdálkodó Zrt. Ügyfélszolgálat (Munkásotthon u. 66-68.)

### Karácsonyi játékgyűjtés

*Ami neked értéktelen, másnak kincs.*

*ismeretlen*

Jó állapotú, szép, de otthon már megunt, feleslegesé vált játékokat gyűjtünk, amiket rászoruló gyermekek közt osztunk szét karácsonyi műsor keretében.

A gyűjtés november első hetében indul az Újpesti Gyermek- és Ifjúsági Ház recepcióján.

Már 6696-an kedvelik az újpest-káposztásmegyeri **facebook** oldalt!

Csatlakozz Te is az Újpestet lájkolóknak dinamikus gyarapodó közösségéhez!

Az Újpesti Közéleti TV-nek is van már Facebook oldala, amely szintén tetszésre méltó és egyre több tévés anyag elérhető rajta. Az újpest.hu weboldalon szintén megnézhetők az ÚKTV riportjai!

## Meghívó

Az '56-os Szövetség megemlékezést tart a forradalom hősei tiszteletére október 23-án, 11 órakor az '56-os emlékkőnél (Görgey út-Deák utca találkozásánál). Szeretettel várjuk az emlékezőket!

*Az '56-os Szövetség*

## P Á R T H Í R E K

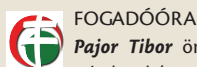
### ORSZÁGGYŰLÉSI KÉPVISELŐ FOGADÓÓRÁJA

**Dr. Hollósi Antal** országgyűlési képviselő **2011. október 27-én**, csütörtökön 16-17 óráig tart fogadóórát. Helyszín: Fidesz Iroda (1042 Budapest, Árpád út 56.) Bejelentkezés a 369-09-05 telefonszámon.

**FIDESZ – MPSZ KÉPVISELŐI FOGADÓÓRÁK**  
**Dr. Szabó Béla** önkormányzati képviselő **október 24-én**, hétfőn 18-19 óráig tart fogadóórát. Helyszín: (1042 Budapest, Árpád út 56.) Tel.: 369-09-05.

**Németh Edit Éva, Hladony Sándor Gyula** önkormányzati képviselők **november 7-én**, hétfőn 17-18-óráig tartanak fogadóórát. **Balázs Erzsébet, Oszváth Kálmán** képviselők **november 7-én**, hétfőn 18-19-óráig tartanak fogadóórát. Helyszín: Fidesz Iroda (1042 Budapest, Árpád út 56.) Tel.: 369-09-05. **Jókay Attila, Koronka Lajos** önkormányzati képviselők **november 14-én**, hétfőn 17-18 óráig tartanak fogadóórát. Helyszín: (1042 Budapest, Árpád út 56.) Tel.: 369-09-05. **Bartók Béla** önkormányzati képviselő **november 8-án**, kedden 18-19 óráig tart fogadóórát. Helyszín: (1042 Budapest, Árpád út 56.) Tel.: 369-09-05

[www.ujpestifidesz.hu](http://www.ujpestifidesz.hu)



### FOGADÓÓRA

**Pajor Tibor** önkormányzati képviselő fogadóórája: minden hónap első hétfőjén, 18-19 óra között, a Szent László tér 7. alatt.



**Szalma Botond** önkormányzati képviselő, frakcióvezető (KDNP) fogadóórája – lakossági kérés alapján – 2011. novemberétől új helyen, minden hónap első hétfőjén, 18 órától 19 óráig kerül megtartásra a Karinthy Frigyes ÁMK Közösségi Házában (Lóverseny tér 6. sz.)



### FOGADÓÓRA

**Perneczky László** önkormányzati képviselő (LMP), Fenntartható Fejlődés tanácsnok fogadóórája: előzetes egyeztetés alapján. Tel.: +36-20-390-0566. E-mail: [ujpest@lehetmas.hu](mailto:ujpest@lehetmas.hu)



### A „KI MIT TUD?” ŐSZI ELŐADÁSÁRA VÁRJUK ÖNÖKET!

A „Ki Mit Tud?” rendezvénysorozat következő előadása **október 25-én**, kedden, 10 órától lesz az Újpesti Polgár Centrumban (Bp., IV. Árpád út 66.). A belépés ingyenes. A rendezvény fővédnökei: **dr. Trippon Norbert**, az MSZP Újpesti-Káposztásmegyeri Szervezetének elnöke, **Kiss Péter** országgyűlési képviselő. Jöjjenek el, nézzék meg a kiváló produkciókat! Várjuk Önöket egy kis kikapcsolódásra! *MSZP Újpesti-Káposztásmegyeri Szervezete*

### MSZP KÉPVISELŐI FOGADÓÓRÁK

**Farkas István** önkormányzati képviselő: előzetes telefonon történt egyeztetés alapján – a 06 20 518 7830-as telefonszámon – **bármikor**. **Belán Beatrix** önkormányzati képviselő minden hónap **első péntekén** 17 órától, **Szabó Gábor** önkormányzati képviselő minden hónap **első hétfőjén** 17-18 óráig az MSZP Újpesti-

Káposztásmegyeri Szervezeténél (1046 Bp., Nádor u. 1.) tartanak fogadóórát. **Horváth Imre** önkormányzati képviselő minden hónap **első szerdáján** 17 órától tart fogadóórát a Csokonai Vitéz Mihály 12 Évfolyamos Gimnáziumban (1046 Bp., Börfestő u. 5-9.).

### GITÁROSOK KLUBJA ÚJPESTEN!

Szeretettel várjuk mindazok jelentkezését, – kezdőket, haladókat, érdeklődőket – akik szívesen vennének részt egy zenei közösség munkájában. Hozd magaddal: tudásodat, jókedvedet, kíváncsiságodat, kottás füzetet, gitáriskolád, zeneszereteted. Figyelem: nem oktatás, csak konzultáció, a klubtagság ingyenes! Érdeklődni a 06/20-419-7878-as telefonszámon lehet H-SZ-P, 10-15 óráig. Cím: 1046 Bp., Nádor u. 1. Ezúton értesítjük a kedves érdeklődőket, hogy a következő klubnap dátuma: **2011. október 21., 17 óra.**

*MSZP Újpesti-Káposztásmegyeri Szervezete*

[www.mszipujpest.hu](http://www.mszipujpest.hu)



### FOGADÓÓRA

Az Újpesti Egyesület önkormányzati képviselőinek fogadóórái: **Dr. Dabous Fayez** (5. evk.) önkormányzati képviselő, a Káposztásmegyeri Településrészi Önkormányzat előljárója, minden hónap **2. hétfőjén**, 17-18-ig tartja fogadóóráját. Helyszín: IV. Hajló u. 42-44., a TRÖK helyisége. **Páli József Pál** (1. evk.) önkormányzati képviselő, minden hónap **2. hétfőjén** 17-18-ig tartja fogadóóráját. Helyszín: Budapest, IV. Hajló u. 42-44., a TRÖK helyisége.



Pesti srácok – musical bemutató az Újpest Színházban

# Tanít, nevel, szórakoztat

Ősbemutatóra készül az Újpest Színház: október 29-én láthatja a nagyközönség a Pesti srácok című musicalt, amelyet *Harsányi Gábor* érdemes művész írt, *Gyarmati István* és *Siliga Miklós* pedig zenét szerzett hozzá. A darab játék-mestere *Dózsa László* érdemes művész. A musical az 1956-os forradalomban résztvevő, hirtelen felnőni kénytelen kamaszokról szól. Tanít, nevel és szórakoztat. Korhatár nélkül. Minderről a szerzőt, Harsányi Gábort kérdeztük.

– *Az Újpest Színház művészeti vezetőjeként évtizedek óta dolgozol együtt a főrendező Dózsa Lászlóval. Helyén való gondolat, hogy a személyes története vezetett a megíráshoz?*

– Dózsa László iránti tisztelem az egyik oka annak, hogy a musical elkészült. A darab mégsem lenyomata az őt ért tragédiának. Jól ismerem, hogy

Laci milyen borzalmakat élt át. Éppen eme példa nyomán szerettem volna olyan '56-os történetet írni, amelyben egy sor kérdésre választ lehet kapni. Olyan darabot színrre vinni, amely egyszerre tanít, nevel és szórakoztat.

– *Régóta foglalkoztatott a megírása?*

– A téma, 1956 rendkívül érzékeny téma még ma is. Talán éppen emiatt izgatott. Az ilyen darabok tálcán kínálják a kemény politizálást. Mégsem ezt teszem: azt boncolgatom, miként lehetséges, hogy azok a pesti srácok, szó szerint tízegynéhány éves utcagyerekek, akik a grundon naponta egymás ellen háborúztak, a körülmények hatására egy bandába verődve már a forradalmi események kellős közepén találják magukat. Igazi szövetségben. Valódi barikádharcosokká válnak. Kényszerűségből, a körülmények hatására, hiszen nem születtek hősnak. Holtukban, vagy sebesüléseikkel lesznek '56 hősei. A szerencsésebbek pedig a harcok túlélői. A darab szereplői egy történet során lépnek vissza az időben, majd visszatérnek a jelenbe. Az időutazás is gondolatokat ébreszt.

– *Nem ez az első darabod.*

– Színművész vagyok, nem író. Mégis, a pályám eltöltött több mint negyven év, több mint négyezer szerep annyi gondolatfelesleget ad, hogy ezekből többet papírra vetek. Az érzéseimet kiírom ma-

gamból. Több mint egy évig formálódott a Pesti srácok szövege is, amelyhez Gyarmati István és Siliga Miklós, a forradalmától az andalítóig, ellentétes hangulatú zeneszámokat tett hozzá.

– *A mai kor üzenete a musical?*

– A mai fiatalokat a zene, a dallamok segítségével szerencsés megszólítani. Ez felelt meg a művészi üzenetnek is. Azt szeretném, hogy ne csak október 23-a táján kerülne színpadra a musical, hanem a zene, akár külön életet élve, az év minden egyes napján felcsendülhessen, idézhető és énekelhető legyen.

– *Nem mindennapi volt, ahogy szereplőket kerestél.*

– Nyáron külön a Pesti srácok-ra kerestünk szereplőket, újpesti, pesti srácokat. Nagyon sokan jöttek el a válogatásra. Megerősödött bennünk, hogy nagyon sok tehetséges fiatal van, ők lettek a musical szereplői, és többen a stúdiósaim közül.

– *Támogatók? Vendégfellépések?*

– Önmagában az Ady Művelődési Központ Újpest Színháza nem tudta volna bemutatni a művet, ha nem lenne Újpest Önkormányzatának támogatása. Hálásak vagyunk ezért. Szeretném a Pesti srácokat határon túli magyar területekre is elvinni. S a tengeren túlra is, Amerikába is. A Broadway-darabommal egyszer már sikerült. Ki tudja? Hátha az én pesti srácaimmal is megtörténhet ez. – B. K.

## Hamar felnöttem

– Túlságosan sokkoló a történetem, nem ennek felemlégetése volt a cél, hanem egy impresszív történet, amely emberközelségével, a lélek melegével és közvetlenségével szólítja meg a fiatalokat. Lehet vele azonosulni, katartikus darab, szakít az eddigi szobrot emelős, zászlót lengető megfogalmazásokkal – mondja az Újpest Színház főrendezője. *Dózsa László* néhány évvel ezelőtt beszélt nyilvánosság előtt is arról, mi történt vele alig 15 éves korában. – Az előkerült vallatási jegyzőkönyvek, amelyekben az áll: nem vallottam és meghaltam – megszólalásra kész tettem. Úgy gondolom, erkölcsi kötelességem szólni arról, mi gyerekek, pesti srácok, miként sodródtunk bele a harcokba. Meg kellett szólalnom barátom, *Klein Robi* miatt is, aki mellett halt meg a Divatcsarnoknál.



Dózsa László, az '56-os pesti srác

## A sírásó vette észre

„Biztos zsebpénz reményében, házmestergyerekként éjszakánként kapunyitást vállaltam. Láttam a szomszédban az ÁVO-sok rémtetteit. Az utcai harcoktól nem lehetett távol tartani engem, először vagányságból, később már meggyőződésből sem. 1956-ban 15 éves voltam. Megtanultam a Kalasnyikov használatát, s azt is, hogyan kell Molotovkóktelt készíteni. Hamar felnöttem. Amikor a mai Lehel téren felkapaszkodtam egy teherautóra, amely a Divatcsarnok épületének védelmére szállított önkénteseket, nem volt félelem bennem. November 6-án éjszaka megadtuk magunkat, majd légvédelmi ágyúval szétkasaboltak bennünket. Súlyos fej-és nyaksérülésem volt. A Mosonyi úti rabkórházba kerültem, ahol vallattak és szétrúgták a fejemet. Halottnak vélték, tömegsírba dobtak. Már a meszet dobták rám, miközben észlelni kezdtem. Az életjelet vette észre az egyik sírásó, odaszólt társának: te, a srác él... A Szabolcs utcai rabkórházban többórás műtéttel megmentették az életemet, bár a szilánkdarabok időnként pokoli fájdalommal emlékeztetnek a múltra.” – emlékezik az Újpesti Naplónak Dózsa László érdemes művész. – B. K.

Új támogatási forma igényelhető

# Segítség újszülötteknek

Gyermek születéséhez kapcsolódó támogatás állapítható meg azon 2011. szeptember 1. napján, vagy azt követően született, újpesti lakóhellyel rendelkező gyermek után, akinek:



- legalább az egyik szülője a gyermek születését megelőzően egy éve folyamatosan bejelentett újpesti lakóhellyel rendelkezik és életvitelszerűen itt is él, valamint
- a családjában az egy főre eső havi jövedelem nem haladja meg az öregségi nyugdíj mindenkori legkisebb összegének a háromszorosát.

A gyermek születéséhez kapcsolódó támogatás összege gyermekenként egyszeri 20 000 forint. A támogatást egy gyermek után csak az egyik szülője jogosult igénybe venni. Amennyiben mindkét szülő esetében fennállnak a jogosultsági feltételek, azonban a szülők külön élnek, úgy az a szülő jogosult a támogatást igénybe venni, akinél a gyermek elhelyezésre került.

A támogatást a gyermek születését követő 180 napon belül lehet igényelni. A kérelmeket a Budapest Főváros IV. kerület Újpest Önkormányzat Polgármesteri Hivatal Szociális Főosztály Szociális Osztályán, a 1042 Bp., Király u. 12-14. szám alatt, valamint az Igazgatási Főosztály Káposztásmegyeri Kirendeltségén, 1048 Budapest, Hajló u. 42-44. szám alatt lehet benyújtani, ügyfélfogadási időben. – Nagy István alpolgármester

## Ingyenes jogsegélyszolgálat

**Tisztelt Újpesti lakosok!** A Károli Gáspár Református Egyetem Állam- és Jogtudományi Kar tanárai (és hallgatói) az Újpesti Önkormányzattal folytatott együttműködés keretében ingyenes jogsegélyszolgálatot tartanak (ügyviteli megoldások, panaszok megfogalmazása, tanácsadás minden területen)

Időpontok: 2011. november 10., november 16., november 23., november 29., december 15. Minden alkalommal délelőtt 10 órától 12 óráig, a Régi Városháza épületében, a földszint 27-es szobában. Előzetes bejelentkezésre nincsen szükség!

Tájékoztatom Önöket arról, hogy az eddig megszokott hétfő délelőtti, a Polgármesteri Hivatal jogtanácsosa által tartott ingyenes jogi tanácsadás továbbra is megmarad!

Dr. Vitáris Edit jegyző

November 14-ig lehet pályázni

## Bursa Hungarica Felsőoktatási Önkormányzati Ösztöndíjrendszer

A Bursa Hungarica Felsőoktatási Önkormányzati Ösztöndíjrendszer célja az esélyteremtés érdekében a hátrányos helyzetű, szociálisan rászoruló fiatalok felsőoktatásban való részvételének támogatása. A pályázat két kategóriában került meghirdetésre, november 14-i benyújtási határidővel.

Az „A” típusú pályázatra azok a felsőoktatásban részt vevő hallgatók jelentkezhetnek, akik az

- önkormányzat területén állandó lakóhellyel rendelkeznek,
- hátrányos szociális helyzetűek,
- a képzésre vonatkozó keretidőn belül, teljes idejű (nappali tagozatos) alapfokozatot és szakképzettséget eredményező alapképzésben, mesterfokozatot és szakképzettséget eredményező mesterképzésben, egységes, osztatlan képzésben, vagy felsőfokú szakképzésben folytatják tanulmányaikat.

A „B” típusú pályázatra azok a 2011/2012. tanévben utolsó éves, érettségi előtt álló középiskolások, vagy felsőfokú diplomával nem rendelkező, felsőoktatási intézménybe még felvételt nem nyert érettségizettek nyújthatnak be pályázatot, akik az

- önkormányzat területén állandó lakóhellyel rendelkeznek,
- hátrányos szociális helyzetűek,
- a 2012/2013. tanévtől kezdődően felsőoktatási intézményben, teljes idejű (nappali tagozatos) alapfokozatot és szakképzettséget eredményező alapképzésben, egységes, osztatlan képzésben, vagy felsőfokú szakképzésben kívánnak részt venni.

A pályázati csomag 2011. október 17-től kezdődően átvehető munkaidőben a Polgármesteri Hivatal Ügyfélszolgálati Irodáin (Bp., IV. ker. István út 15. és Hajló u. 42-44.), illetve letölthető ettől az időponttól kezdődően az önkormányzat honlapjáról ([www.ujpest.hu](http://www.ujpest.hu)). A pályázattal kapcsolatban a Polgármesteri Hivatal Gyermek, Ifjúsági és Sport Osztályának munkatársai készséggel állnak rendelkezésükre a 231-3176 telefonszámon és az [ifjusag@ujpest.hu](mailto:ifjusag@ujpest.hu) e-mail címen.

A pályázatok részletes ismertetője a [www.ujpest.hu](http://www.ujpest.hu) weboldalon, illetve az önkormányzat ügyfélszolgálati irodáiban olvasható.

Dr. Molnár Szabolcs alpolgármester



## Egyszeri nyugdíjkiegészítés novemberben

**Egyszeri, 6 százalékos kiegészítést kapnak novemberi ellátásuk folyósításával egy időben, a nyugellátásban és baleseti járadékban részesülők.**

A 2011. január 1-jét megelőző időponttól megállapított öregségi nyugdíjban lévőkre, ideértve a bányásznyugdíjat, a korengedményes nyugdíjat, az egyes művészeti tevékenységet folytatók öregségi nyugdíját és a szolgálati nyugdíjat, rokkantsági nyugdíjban, baleseti rokkantsági nyugdíjban, rehabilitációs járadékban, özvegyi nyugdíjban, szülői nyugdíjban, árvaellátásban, baleseti hozzátartozói nyugellátásban, baleseti járadékban, mezőgazdasági szövetkezeti öregségi, munkaképtelenségi, özvegyi járadékban vagy a mezőgazdasági szakszövetkezeti tagok növelt összegű öregségi, munkaképtelenségi, özvegyi járadékában, a Magyar Alkotóművészeti Közalapítvány által folyósított ellátásokról szóló kormányrendelet alapján folyósított ellátásban, vagy a polgármesteri tisztség ellátásának egyes kérdéseiről és az önkormányzati képviselők tiszteletdíjáról szóló törvény szerinti közszolgálati járadékban részesülő személy részére – egyösszegű kifizetést kell folyósítani – rögzíti a rendelet.

A jogszabály kiter arra is, hogy az egyösszegű kifizetés megilleti a 2010. december 31-ét követő időponttól megállapított rokkantsági nyugdíjban, baleseti rokkantsági nyugdíjban vagy rehabilitációs járadékban részesülő személyt is, ha az ellátást egy 2011. január 1-jét megelőző időponttól megállapított másik ellátás megszüntetését követő naptól állapították meg; megilleti a baleseti járadékban részesülő személyt is, ha járadékát 2011. január 1-jét megelőző időponttól megállapított baleseti rokkantsági nyugdíj megszüntetését követő naptól állapították meg.

A kormány döntése értelmében az egyösszegű kifizetést a 2011. november havi ellátással egyidejűleg, hivatalból kell folyósítani.

(Az MTI nyomán)



Csak a döntőig izgult a már kétszeres világbajnok

## Berki, az újpesti aranylovas

Amire annyian vártak, megszületett: *Berki Krisztián* a torna világbajnokságon Japánban csodálatos gyakorlat rukkolt elő a lólengés döntőjében. Nagy fölényel utasította maga mögé riválisait, eredményével kivívta a londoni olimpián való indulás jogát.

Berki Krisztián válláról óriási teher került le. A lólengés immáron kétszeres világbajnoka ugyanis úgy utazott ki a vérébe, hogy az utolsó esélyt kell meglovagolnia az olimpiai szereplése érdekében. Hatalmas volt a lelki és fizikai nyomás a versenyzőn, de ismét bizonyította, lehet rá számítani.

– Mit éreztél, amikor a lólengés fináléjában a szerhez szólítottak?

– Hihetetlen, de addig egy cseppet sem izgultam. Viszont az a néhány lépés, ameddig elértem a lóhoz, nos, azt senkinek sem kívánom. Röviden, nagyon ideges voltam. De, amint megérintettem a bőrt, elszállt az izgalom, mert tudtam, hogy meg tudom csinálni a

gyakorlatot. Annyit, de annyit edzettem, hogy igazságtalanság lett volna, ha nem sikerül a hibátlan gyakorlat.

– A selejtezőben rontottál a gyűrűn. Olyan hírek is érkeztek akkor, hogy ezzel elszállt az olimpia.

– Nem izgatott különösebben, mert tudtam, hogy rendbe lehet még hozni a hibát. Edzőm is azal nyugtatott, hogy egy-két órát még agyalhatok rajta, aztán felejtsem el a dolgot, koncentráljak a szerenkénti döntőre.

– Tudtad, hogy az ellenfelek sorra hibáztak?

– Szokásomhoz híven nem néztem őket, de a tapsokból, a közönség felhördüléseiből következtettem, hogy egyeseknek nem ment simán minden. Nekem viszont sikerült megőriznem az előnyömet, és ezzel ismét aranyérmes lettem.

– Gondolom, most a megérdemelt pihenés következik.

– Még nem. A jövő héten Szombathelyen lesz egy nagy nemzetközi verseny, s ott még elindulok. Nem lesz könnyű, de ez nem idegesít, hiszen eddig is minden ellenfelem a világbajnokot, tehát engem akart legyőzni. Viszont Szombathely után eltűnök egy időre, mert szükségem van a feltöltődésre, hiszen Londonban sem adják olcsón az aranyérmeket. – Gergely G.



## Visszaléptek a nemzetközi kupából a röplabda Mélyrepülés, edzőváltás

Menesztették az Újpesti TE női röplabda csapatának vezetőedzőjét, *Farkas Mihályt*. Utódja a junior csapat eddigi trénera, *Deme Gábor* lett. A szakosztály vezetése megerősítette, hogy anyagi okok miatt visszalépteti az együttest a Közép-európai Ligától.

– Sajnos, eredménytelenül játszott a csapat, ezért elkerülhetetlen volt a változtatás – közölte *Jurácsik Máttyás* szakosztályvezető. – Deme Gábor más mentalitású edző, mint elődje volt, talán jobban tudja motiválni a játékosokat, mert leeresztett a csapat, hiszen az elmúlt időben szinte csak csalódás érte a gárdát. Deme Gáborra nagy feladat vár, sok az új játékos, több a visszatérő, fel kell építenie a csapatot. Demének vannak új ötletei, tapasztalt jó edző, ezt már korábban is bizonyította. A Közép-európai Ligából való visszalépésről az egyesület már hivatalosan tájékoztatta a szövetséget. A nemzetközi szereplést eddig egyedül finanszírozta a szakosztály, mert bár voltak támogatói ígérek, azok nem realizálódtak.

– Számomra megkönnyebbülés, de ezzel együtt nagy kihívás, hogy mostantól csak az NB I-re kell koncentrálnom. Szerettem a juniorokkal is foglalkozni, de szakmailag ez egészen más feladat – fogalmazott az új edző, Deme Gábor. g.g.

A 209. összecsapás következik a Fradi ellen

## Szpisljak mester meglepetést ígér

Szombaton délután három órakor az Újpest FC a Ferencváros ellen lép pályára az Üllői úton. Kimondani is sok, ez lesz a 209. mérkőzés az ősi rivális ellen. Az újpesti csapat az elmúlt fordulóban 4-2-re legyőzte a sereghajtó ZTE-t, és az eredmény meg is látszott az edzésen.



– Szemmel láthatóan megváltozott a hangulat az öltözőben – mondta *Zoran Szpisljak*. – Már nem a padlót figyelik a fiúk, amikor beszélünk hozzájuk, hanem a szemembe néznek,

és már mosolyognak is. Ez jó jel a rangadó előtt.

– Mennyire jó? Csak nem a győzelemre gondolt?

– Teljesen mindegy, hogy ez a két csapat milyen helyet foglal el a tabellán. Természetesen a Ferencváros elleni meccs olyan rangadó lesz,

amelyen bármi megtörténhet, de mi száz százeleket fogunk nyújtani, és mindent megteszünk a siker érdekében. Alkalmasnak tartom a csapatot arra, hogy a Fradi ellen idegenben is sikert arasson. Büszke vagyok a játékosaimra, és úgy gondolom, hogy felnőnek a feladathoz.

A keret háza táján egyébként minden rendben van. A kisebb sérüléssel bajlódók meggyógyultak, már valamennyien együtt gyakoroltak a társakkal. Az edző természetesen nem árulta el, milyen összeállításban küldi pályára a lilákat, de azt nem titkolta, hogy a lehetőségekhez képest a legütőképebb gárda veszi fel a harcot a Ferencváros ellen. – GERGELY GÁBOR

**Tisztelt Hirdetőink! 2011. november 1-től a lakossági hirdetések az Újpesti Gyerme- és Ifjúsági Házban működő Újpesti Ajándékoltban vesszük fel. (1042 Bp., István út 17-19). Hirdetés felvételi napok: hétfőn: 10-17 óráig, szerdán: 10-17 óráig, csütörtökön: 10-17 óráig. Lakossági apróhirdetéseket csak személyesen vesszünk fel!**

**Ingtalan eladó**

● Újpest kertvárosban, Megyeren 580 m<sup>2</sup>-es saroktelken, 5 szobás, 2 szintes (mindkét szinten összkomfort, klíma, riasztó) jó állapotú családi ház, szépen gondozott kerttel, 2 beállós garázzsal 41,99 MFt-ért eladó. A Nagyvárad-ligeti lakóparkban került beszámítunk. Tel.: 06-1-233-0849, 06-20-525-0216

● Magánszemélytől eladó-kiadó Újpesten, Megyer lakóparkban, 5 éves, téglából épült, összkomfortos, parkettás, erkélyes lakás, tárolóval, zárható kocsibeállással, csendes környezet, jó közlekedés. Tel.: 06-30-441-60-38, 06-1-233-1876

● Sződön, Pesttől 22 km-re lévő, 300 négyzetős telken, összkomfortos, 120 m<sup>2</sup>-es családi ház, csendes, nyugodt környezetben eladó. Tel.: 06-20-476-1414

● Újpesten a Megyer lakóparkban 2 emeletes téglalapú épületben, földszinti, 90 m<sup>2</sup>-es, még nem lakott igényesen kialakított örökös, teremgarázzsal eladó. Tel.: 06-20-476-1414

● Erdőkertesen a Réveteg utcában, 1410 m<sup>2</sup>-es, összközműves ingatlan, 24 m<sup>2</sup>-es téliésített faházal, családi ház építésére alkalmas beton alappal, fűtő kúttal, tehermentesen eladó. Belvárosi lakás beszámítása lehetséges. Tel.: 06-30-991-2350

● Újpest központban, Kassai-Király sarkon, I. emeleti, 87 m<sup>2</sup>-es, kombi cirkós, erkélyes, napos, jó állapotú, duplakomfortos lakás 10 éves liftes téglaházban, tulajdonostól eladó. Rendelőnek, irodának is megfelelő. I.á.: 27,9 MFt, tel.: 06-20-934-1573

● Tulajdonostól Újpesten, Irányi utcában, két különálló, tehermentes, azonnal költözhető, összkomfortos, szoba-konyhás lakás, egymás mellett, külön vagy együtt eladó. 26 m<sup>2</sup> 4,5 MFt-os, 22 m<sup>2</sup> 4,5 MFt-os irányáron. Tel.: 06-70-318-6359

● Tulajdonostól 100 m<sup>2</sup>-es családi ház eladó Újpesten a Szérumkert utcában, 648 m<sup>2</sup>-es összközműves telken. Azonnal költözhető tehermentes. Ház előkertes, betongerendás, száraz, bővíthető, cirkófűtéses, tágas, napos, csendes. Irányár: 31 MFt, tel.: 06-70-512-4108

● Újpesten 2 szobás, 54 m<sup>2</sup>-es lakás eladó. Metrohoz közel, csendes helyen. Tel.: 06-70-252-9188

● Sürgősen eladó tulajdonostól Újpest kertvárosában 96,5 m<sup>2</sup>-es családi ház 618 m<sup>2</sup>-es telken (pince, 3 kamra). Tel.: 06-70-293-6719

● Újpesten az Erkel utcában, téglá, egyedi fűtésű, szobakonyhás, I. emeleti, lakás, 6,3 MFt-os irányáron eladó, tulajdonostól. Felújítandó. Tel.: 06-30-298-6999

● Újpesten 3 és fél szobás, gázfűtéses ház szuper áron eladó! Nagy telek, két bejárat külön kialakítástól! Üzletnek is alkalmas. I. á.: 22,9 MFt, érdeklődni: 06-1-379-5475, 06-30-294-9420, tulajdonostól

**Ingtalant kiad**

● Újpesti Főti úton, csendes, világos, berendezett kisháza, egy személynek kiadó. Érdeklődni: 06-30-595-5877 vagy délután 5-től 06-1-370-6533

● Újpest központban 2+1/2 szoba étkezős, bútorozott lakás, csendes, tiszta házban, hosszabb távra kiadó. Tel.: 06-30-753-0741

**Ingtalant cserél**

● Elcserélem vagy eladom IV. kerületben, kertes házamat, 52 m<sup>2</sup>, 577 m<sup>2</sup> telek 2 vagy 1 + 2 felszobásra Káposztásmegyer vagy Izzó lakótelepi lakásra, II. emeletig. Tel.: 06-30-667-8406

● Újpesti 71 m<sup>2</sup>-es, 2+1 fél szobás + hall, nagy erkélyes, III. emeleti panel, önkormányzati lakásomat elcserélném 2 szobásra, fűtés távfűtés, mértőóra van felszerelve. Különbőzetet kérek. Tel.: 06-20-263-0086

**Bérelti jog átadó**

● IV. kerületben, főútvonalon, 59 m<sup>2</sup>-es, elegáns szépségsszalón bérelti joga átadó. Tel.: 06-20-920-4050

**Garázs**

● Böröndös utcában önálló garázs (21 m<sup>2</sup>) bérelti joga átadó! Víz, villany van. Tel.: 06-30-966-5260

● Kiadó Újpesten duplán zárt teremgarázsban motorkerékpár tárolására, védőráccsal teljesen elkerített helyiség, kamerával ellátott. Ár: 15 000 Ft/hó, tel.: 06-30-600-8416

**Szolgáltatás**

● Az Újpest Áruházban a földszinten mindenféle ruhajavítás és ruhatisztítás, patyolat. Nyitva: 9-18-ig Tel.: 06-20-206-5088

● Mosógép és gázkészülék javítás (minden típushoz). Lakatosipari munkák (biztonsági rácsok, zárok, előtetők, stb.) Vízszelési munkák. Budapest területén ingyenes kiszállás! Gyors és szakosított munkavégzés. Tel.: 06-20-588-8196, e-mail: grunfeld.rezso@gmail.com

Szabó Károly és fia!  
**VÍZVEZETÉK SZERELÉS!**  
 Csőtörés, dugulás elhárítás 0-24 h  
 A legkisebb javítástól a lakásfelújításig!  
 Mobil.: 06-30-971-3782  
 Tel.: 3604-434, www.gyorsszaki.hu

● Lakatosmunkák, biztonsági rácsok, erkélybeépítés és felújítás, előtetők, kerítések gyártását és javítását vállalom. Tel.: 06-1-360-0035, 06-30-975-2315

● Redőnyök, relaxák, szalagfüggönyök gyártása, javítása. Szúnyogháló, napellenzők készítése. IV. ker. Főti út 45. Tel.: 06-1-370-4932

● Villanszerelési munkák kapcsolók, dugaljak, csillárok, biztosíték táblák és egyéb más villanszerelési munkálatok. Gyors és megbízható, akár hétvégén is. 20 éve a lakosság szolgálatában. Tel.: 06-20-959-7581

● Autókarosszéria munka! Törött, korrodált gépkocsik javítását, alvázvédelmét vállalom. Tel.: 06-30-932-8305

● Nyugdíjas asztalos, asztalos munkát vállal. Javítást is. Fióckerék, ajtópántok cseréje. Tel.: 06-1-306-2023, 06-70-234-7759

**Oktatás**

● Matematikából, magyarból korrepetálást, felvételre, közép- és emelt szintű érettségire felkészítést vállal szaktanár házaspár. Tel.: 06-30-856-0975

● Matematika, fizika tanítás általános és középiskolások részére, nagy hatékonysággal szaktanártól! Házhoz is megyek! Tel.: 06-20-959-0134

**Tanfolyamok, képzések**  
**A kereskedelmi és Iparkamara Újpesti Kirendeltségének (1042 Bp., Árpád út 56.) folyamatosan induló tanfolyamai.**  
**BIZTONSÁGI KÉPZÉSEK:**  
 – Biztonsági őr (vagyonőr, testőr)  
 „EUROPASS bizonyítvány” őszi akció: tanfolyam díja 21 500 Ft+20 000 Ft vizsgadíj  
 – Fegyvervizsga  
 – Rendezvénybiztosító (12 000 Ft + vizsgadíj)  
 Oktatószervező: 06-30-552-3938

● Magyar nyelv és irodalom tárgyakból korrepetálást, érettségire való felkészítést vállal gimnáziumi tanár. Tel.: 06-30-747-5869

● Matematika, sakk, eszperantó nyelv oktatását vállalja matematika tanár szakos egyetemi hallgató. Honlapcím: www.zrob.hu, tel.: 06-30-572-7416

● Matematikából kétszintű érettségire felkészítés nagy hatékonysággal. Korrepetálás felső tagozatosoknak is. Megbeszélés szerint házhoz is megyek! Tel.: 06-30-297-4207 vagy 06-1-370-0674

● Matematika oktatást vállalok középiskolásoknak. Tel.: 06-30-618-0241

● Angol tanítást, korrepetálást vállal anglisztika mesterszakos hallgató a IV. kerületben és környékén. Írásbeli és szóbeli felkészítés, szókinccsfejlesztés. Tel.: 06-20-446-2206

● Gitároktatás Újpesten a városközpontban! Rock, blues, jazz, funky és egyéb stílusokban, kezdőtől a haladóig. Kőbányai Zenei Stúdió felvételre, illetve OSZK vizsgára való felkészítés. Tel.: 06-20-616-2422

**Masszázs**  
 ● Horváth Anikó gyógy masször. Frissítő- és relax masszáz, köpölyözés, gyógy masszírozás: talp, gerinc, nyak, fej, fájdalomcsillapítás, vérkeringés javítása, izomfeszülések, letapadások oldása. Cím: IV. ker. Újpesti SZTK II.em. 211. szerdán és csütörtökön: 9-15 óráig. Tel.: 06-30-526-2923

**HIRDETÉSFELVÉTEL az Újpesti Naplóban és az ÚKTV-ben**

A vállalkozói és méretes hirdetések felvétele hétfőn 9-16, szerdán 9-16, csütörtökön 9-15 óráig. (Ebédszünet: 12-13) Hirdetésüket a [hirdetes@ujpestimedia.hu](mailto:hirdetes@ujpestimedia.hu) címen is feladhatják.

A lakossági hirdetéseket hétfőn 9-17, szerdán 9-16, csütörtökön 9-15 óráig vesszük fel. Díja bruttó 1000 Ft/25 szó. Csak személyesen az Ady Endre Művelődési Központban (Tavaszi u. 4., I. emelet). (Ebédszünet: 12-13)

**Részletes információt a [www.ujpest.hu](http://www.ujpest.hu) weboldalon olvashat!**

**KERESKEDELMELI KÉPZÉSEK:** 8 általános iskolát végzettek számára:  
 – Élelmiszer- és vegyi áru eladó  
 – Piacfelügyelő  
 – Vendéglátó eladó  
**SZAKMUNKÁSOK RÉSZÉRE:**  
 – Boltvezető  
**ÉRETTSÉGIZETTEK RÉSZÉRE:**  
 – Kereskedelmi ügyintéző  
 Tanfolyamszervező: 06-20-951-3357

**Régiség**

● Veszek készpénzért bútorokat, festményeket, órákat, dísz tárgyakat, csillárokat, szobrokat, porcelánokat, csipkét, bizzukat, kitűntetéseket, könyveket, ezüstöt, ékszereket, kerámiákat, hangszereket, régi játékokat, teljes hagyatékokat. Díjtalan kiszállással! Tel.: 06-70-357-4951

**Vegyés**

● Használt könyveket vásárolok készpénzért, magánszemélyként. Porcelánokat, bútorokat, régiségeket, műszaki cikkeket stb. Díjtalan kiszállás. Hívjon bizalommal. Tel.: 06-30-525-5275, 06-70-234-2523

● Gázúzhely, 4 lapos, üzemképes, olcsón 2 db eladó, valamint 120 literes, kishibás villanybojler eladó. Tel.: 06-20-437-0280, reggel és este 06-1-370-6030

**Gyermekfelügyelet**

● 55 éves nő, bábázitter vizsgával, gyermekgondozást vállal tapasztalattal, kérésre játékos német nyelvtanulást. Tel.: 06-20-988-2198

**Bútor**

● Garanciális mahagóni színű íróasztal és tárgyalóasztal kis szekrényel eladó. Méretei: 200 cm x 100 cm x 75 cm, tel.: 06-30-226-6889

**Életmentő pontok Újpesten**

Automata defibrillátor készülékek Újpesten: Ady Endre Művelődési Központ (1043 Bp., Tavasz utca 4.) Polgármesteri Hivatal (1041 Bp., István út 14.) Polgármesteri Hivatal Káposztásmegyeri Kirendeltség (1048 Bp., Hajló utca 42-44.) Újpesti Szent István téri piac, Piacfelügyelőség.

**ELNÉZÉST AZ ÉRDEKLŐDŐKTŐL**  
 Elnézést kérünk mindazoktól, akik eljöttek dr. Zacher Gábor toxikológus előadásra, ami sajnos elmaradt. Az előadó által megjelölt új időpontban mindenkit szeretettel várunk! Az új időpont: **2011. december 2., 17 óra**  
 FSZEK Király utcai könyvtár

– Szerződés (ellenjegyzést nem igénylő) készítése, előzetes és utólagos véleményezése  
 – Hatóságok (TB., állami- és önkormányzati) előtti eljárásokban ügyintézés, beadványok szerkesztése, tanácsadás  
 – Tulajdoni lap beszerzése rövid határidővel, előzetes bejelentkezés alapján.  
 Tel.: 06-30/552-3938

## Az Újpesti Piac- és Vásárcsarnok heti árai

Termék	Kereskedői ár	Östermelői ár	Termék	Kereskedői ár	Östermelői ár
Tojás	20 Ft-tól	32 Ft-tól	Főzőtök	500 Ft-tól	400 Ft-tól
Burgonya	69 Ft-tól	80 Ft-tól	Sütőtök	100 Ft-tól	150 Ft-tól
Vöröshagyma	79 Ft-tól	200 Ft-tól	Pritamin paprika	248 Ft-tól	400 Ft-tól
Fejessaláta	150 Ft-tól	-	Fejeskáposzta	69 Ft-tól	-
Retek	60 Ft-tól	-	Vöröskáposzta	99 Ft-tól	-
Újhagyma	140 Ft-tól	100 Ft-tól	Kelkáposzta	198 Ft-tól	200 Ft-tól
Alma	149 Ft-tól	200 Ft-tól	Uborka	299 Ft-tól	300 Ft-tól
Spenót, sóska	300 Ft-tól	-	Ananász (db)	180 Ft-tól	-
Paradicsom	379 Ft-tól	400 Ft-tól	Gesztenye	1500 Ft-tól	-
Paprika	98 Ft-tól	260 Ft-tól	Kukorica (db)	80 Ft-tól	80 Ft-tól
Erőspaprika	25 Ft/db-tól	80 Ft/db-tól	Banán	249 Ft-tól	350 Ft-tól
Koktélparadicsom	600 Ft-tól	-	Nektarin	400 Ft-tól	-
Sárgarépa	79 Ft-tól	150 Ft-tól	Grapefruit	299 Ft-tól	-
Gyökér	299 Ft-tól	360 Ft-tól	Narancs	400 Ft-tól	-
Zeller (db)	99 Ft-tól	140 Ft-tól	Szőlő	360 Ft-tól	380 Ft-tól
Karalábé	80 Ft-tól	120 Ft-tól	Körte	360 Ft-tól	400 Ft-tól
Karfiol	180 Ft-tól	-	Szilva	248 Ft-tól	-
Padlizsán	199 Ft-tól	300 Ft-tól	Birsalma	-	300 Ft-tól
Cukkini	380 Ft-tól	-	Citrom	299 Ft-tól	-
Kelbimbó	299 Ft-tól	-	Díszök (db)	150 Ft-tól	150 Ft-tól
Füge (db)	20 Ft-tól	-	Őszi virágok / csokor	-	300 Ft-tól

### Piaci nyitva tartás

Az Újpesti Piac- és Vásárcsarnok nyitva tartása Mindenszentek és Halottak napja idején, a négynapos ünnep során: **Október 29.,** szombat: 6.00-14.00

óráig. **Október 30.,** vasárnap: Zárva. **Október 31.,** hétfő: élelmiszer csarnok: 7.00-13.00 óráig, virágcsarnok: 6.00-15.00 óráig. **November 1.,** kedd: Mindenszentek napja. Az élelmiszercsarnok: zárva. A virágcsarnok: 6.00-15.00 óráig nyitva tart.

**Ha fontos a jó ár!**

# cora Fót

www.cora.hu

## Vásároljon a fóti Corában

**2011. október 27 – 2011. október 31. között és AZONNALI kedvezményt adunk!**

### A kupon felhasználási módja:

- vágja ki, hozza Magával és fizetéskor kérjük adja át a pénztárosnak
- egy vásárlás alkalmával csak egy kupon használható fel
- blokkok összevonása nem lehetséges
- fix áras termékekre a kupon nem érvényesíthető (pl: cigaretta, feltöltőkártya)

2011. október 27 – 2011. október 31. között

**Ha fontos a jó ár!** cora Fót

**5 000 Ft feletti**  
vásárlás esetén  
**300 Ft azonnali**  
kedvezmény.

2011. október 27 – 2011. október 31. között

**Ha fontos a jó ár!** cora Fót

**10 000 Ft feletti**  
vásárlás esetén  
**800 Ft azonnali**  
kedvezmény.

2011. október 27 – 2011. október 31. között

**Ha fontos a jó ár!** cora Fót

**15 000 Ft feletti**  
vásárlás esetén  
**1500 Ft azonnali**  
kedvezmény.

## ÚJPESTI NAPLÓ

Kiadó: Újpesti Sajtó Szolgáltató Nonprofit Kft. • **Ügyvezető igazgató:** Tóth Sándor • **Főszerkesztő:** Zsidai Péter • **Szerkesztő:** Bangha Katalin, Ádám Tamás  
 • **Fotó:** Horváth Dávid, Várai Mihály • **Irodavezető:** Szerencsi Csilla • **Szerkesztőség:** Ady Endre Művelődési Központ, 1043 Bp., Tavasz utca 4., I. em. Telefon: 785-0366, fax: 785-0466, e-mail: szerkesztoseg@ujpestimedia.hu • **Lapterv, nyomdai előkészítés:** K8 • **Nyomdai előállítás:** e-Print Magyarország Nyomdaipari Zrt. • **Terjeszti:** Feibra Kft., Tel.: 06-1-340-9921, E-mail: feibra@feibra.hu • **Print ISSN:** 2061-7283 • **Online ISSN:** 2061-7291 • **Megjelenik minden héten 42 000 példányban.** • Hirdetésfelvétel a hirdetes@ujpestimedia.hu e-mail címen • Kéziratokat nem őrzünk meg és nem küldünk vissza. Közlés esetén fenntartjuk a szerkesztés jogát! • A megjelent meghívók és hirdetések tartalmáért felelősséget nem vállalunk  
 • **Részletes információk, hírek, tudnivalók: www.ujpest.hu • Csatlakozzon hozzánk! www.facebook.com/ujpest.kaposztasmegyér**

Hagyományainknak megfelelően Újpest Önkormányzata ebben az esztendőben is koszorúzási ünnepséggel tiszteleg **az 1956-os forradalom és szabadságharc hősei előtt.**

Ünnepi beszédet mond:  
**Wintermantel Zsolt Újpest polgármestere.**

**Program:**

- Részletek a Pesti srácok című musicalből (mely az Újpest Színház legújabb előadása)
- A programban a Babits Mihály Gimnázium diákjai is közreműködnek.

Várjuk családjával, barátaival együtt egy közös emlékezésre **2011. október 23-án, vasárnap 18<sup>00</sup> órakor az Újpesti Városháza hátsó homlokzatánál elhelyezett emléktáblánál.** (Budapest IV. ker., Szent István tér)



Újpest Önkormányzata



Gabaj Zsófi, az UTE egykori tornásza, Újpest Arca is ott volt vendéglátók között az Újpesti Vállalkozók – első – Találkozóján.



Lapzártakor érkezett!

## Belga kézben a futballklub

Szerdától új többségi tulajdonos irányítja az Újpest FC-t. Az eddigi többségi tulajdonos, a City Budapest Zrt. megállapodott Roderick Duchatelet-vel, aki ennek értelmében több mint 94 százalékos üzletrésszel rendelkezik a futballcsapatot működtető gazdasági társaságban.

Roderick Duchatelet már szerzett tapasztalatokat a futballban, korábban öt éven keresztül – 2010-ig – igazgatói posztot töltött be a Germinal Beerschot Antwerpennél, amelynek résztulajdonosa is volt.

Az Újpest FC új tulajdonosának édesapja a 7. leggazdagabb belga üzletember, akinek érdekeltségében van a 4. legeredményesebb belga futballklub, a Standard Liege. (ufc.un)



Árvácskával készült el Újpest címere a Görgy úton az Újpesti Városgondnokság Kft. munkatársainak köszönhetően. Újpesten már két helyen gyönyörködhetünk virágcímerben.